



# PUEBLO DE EAST HAMPTON

Departamento de Servicios Humanos  
128 Springs Fireplace Road  
East Hampton, NY 11937

Diane Patrizio, Director  
Email - [Dpatrizio@ehamptonny.gov](mailto:Dpatrizio@ehamptonny.gov)

Teléfono: (631) 329-6939  
Fax: (631) 329-6693

## **PUEBLO DE EAST HAMPTON DEPARTAMENTO DE SERVICIOS HUMANOS**

### **DESCRIPCIÓN DE SERVICIOS**

El Departamento de Servicios Humanos es responsable de los programas para las personas adultas mayores: Programas para las Personas Adultas Mayores, Nutrición, Transporte, Servicios a Domicilio y Reparación Residencial. El departamento también ofrece administración de casos y hace remisiones a otras agencias que proporcionan servicios sociales y médicos.

Los servicios se prestan en el Centro de Adultos Mayores localizado en 128 Springs Fireplace Road, East Hampton.

Adicionalmente se ofrecen Programas de Bienestar en el salón comunitario Ashawagh Hall en 780 Springs Fireplace Road.

Los servicios que proporciona el Departamento de Servicios Humanos incluye:

### **REMISIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE CASOS**

#### **PROGRAMA DE ALCANCE HISPANO**

El Departamento proporciona administración de casos/recursos y realiza remisiones a otras agencias que ofrecen servicios sociales. El encargado de casos ayuda a los individuos a aprender en cómo tener acceso a cualquiera de los servicios que pueden ayudar a solucionar sus necesidades. Éstos incluye, pero no se limita a, Medicaid, Medicare, Programa de Ayuda Nutricional Suplementaria (SNAP Program), Programa de Ahorro del Medicare (Medicare Saving Program), Seguro Social, Programa de Asistencia de Energía para el Hogar (HEAP) y Programa de Asistencia con el Celular.

Contacto: Liliana Rodriguez- Encargada de Casos (Habla Español)- 631-329-6939

### **SERVICIOS DE SALUD MENTAL**

- Este servicio se coordina a través de un acuerdo entre el Pueblo y la Liga de Servicio para la Familia (Family Service League)
- La Liga de Servicios para la Familia ofrece una amplia gama de servicios de salud mental para pacientes ambulatorios
- Se anima a los residentes de East Hampton a que se pongan en contacto con Liliana Rodriguez al 329-6939 para asistencia

- Las remisiones a esta organización se hacen de inmediato con el seguimiento regular.

### **ASISTENCIA DE EMERGENCIA PARA LOS RESIDENTES DE EAST HAMPTON CON NECESIDADES ESPECIALES**

- El Pueblo de East Hampton Departamento de Servicios Humanos ha desarrollado un registro computarizado de los residentes del pueblo con NECESIDADES ESPECIALES, los cuales necesitan asistencia con evacuación y refugio durante un desastre natural como huracanes e inundaciones.
- El registro es voluntario y gratuito.
- La información que usted provea es confidencial, esto de acuerdo con las leyes del Estado. La información sólo será utilizada por el personal de emergencia para asegurar su evacuación segura y oportuna.

**Para mayor información llamar a-** Diane Patrizio al 631-329-6939.

**El Pueblo de East Hampton en Coordinación con las Oficinas de la Tercera Edad del Condado de Suffolk y Nueva York, ofrece variedad de servicios a los residentes mayores de 60 años.** Estos programas están financiados por la Oficina de la Tercera Edad del Estado de Nueva York a través del Condado de Suffolk, la Administración para Vivir en Comunidad de U.S.A. el Pueblo de East Hampton y las contribuciones de los clientes.

### **TRANSPORTE:**

- Este servicio está disponible para todas las personas mayores, también para los que tienen menos de 60 años con discapacidades que no tienen acceso a otros medios de transporte para suplir necesidades básicas.
- Se prestan servicios esenciales como citas medicas, compra de comida, además del transporte a los programas que ofrece el Pueblo de East Hampton.
- Las reservaciones deben hacerse por lo menos con 72 horas de anticipación.
- El servicio se ofrece puerta a puerta.
- Provee servicios y citas programadas que no son emergencias

### **Programa de Asistencia para Compras para Personas Mayores**

- Asistencia con la compra de comestibles para las personas mayores de 60 años.
- El personal del Municipio está aquí para hacer las compras por usted
- Órdenes tomadas por teléfono o en persona
- Los comestibles serán entregados a su Puerta
- Asistencia disponible para desempacar los comestibles
- Ayudantes disponibles para acompañar a las personas mayores que prefieren hacer sus propias compras

**Mayor información llamar** – Supervisora del Programa – Susan Trotman 631-324-4443

### **Programa para los Adultos Mayores**

#### Actividades en el Centro para Adultos Mayores

Yoga—10AM, Lunes, Miércoles y Viernes  
Círculo de Sanación—10AM, Martes  
Ejercicio Qigong— 10AM Jueves  
Meditación Plena — 9:45AM Monday  
Bingo — 12:30PM, Martes y Jueves  
Juego de Cartas “Bridge” —12:30PM, Miércoles

#### Programas de Bienestar para los Mayores de 60 años en el Salón Comunitario

##### Ashawagh Hall

780 Springs Fireplace Road.  
Ejercicio Qigong III—12:30 PM, Miércoles  
Prevención de la Osteoporosis y Estiramiento - 2:00PM Miércoles

### **SERVICIOS A DOMICILIO (E.I.S.E.P.)**

- Limpieza de la casa, ir de compras o hacer algún mandado son los servicios disponibles para aquellas personas de la tercera edad que no pueden realizar estas tareas por sí solos.
- La Oficina de la Tercera Edad del Condado de Suffolk se encarga de la evaluación y administración de casos.

Costo: Para Tareas y Limpieza de Casa el costo va de acuerdo a los ingresos del cliente  
**Para información llamar al -631-853-8200.**

### **NUTRICIÓN**

- El Centro ofrece un almuerzo a las 12:00 del mediodía de Lunes a Viernes.
- Ofrecemos actividades regulares previas y posteriores al almuerzo:  
Juego de Cartas “Bridge”, Yoga para Todos, Yoga Sentados, Meditación Plena, Juego de Cartas “Mahjongg, Bingo, Tai-Chi, Círculo de Sanación, Ejercicio Chino “QiGong”, Club de Poesía, Club de Opera, Club de Caminata, Grupo de Tejido, Grupo de Arte –Páginas para Colorear.
- Otros programas de interés social, cultural y educacional son los viajes a diferentes sitios de interés.
- Se sugiere una contribución voluntaria y anónima de \$2.50  
A nadie se le negará una comida sino puede contribuir.

**Servicio de Comidas para Llevar**—Este servicio ofrece comidas congeladas para aquellas personas adultas que prefieren recoger las comidas para calentarlas en casa. La recogida es los Miércoles de 9-11AM  
Se le darán cinco (5) comidas congeladas.

**Para mayor información llamar** - Michelle Posillico, Supervisora del Programa  
631-324-6711

## **PROGRAMA DE REPARACIÓN RESIDENCIAL:**

- El Programa de Reparación Residencial provee asistencia en la casa con pequeñas tareas que no requieren de las habilidades de una persona especializada y con licencia.
- No hay cobros por reparaciones menores a la casa. Se le da la oportunidad a los participantes para que hagan una contribución voluntaria al programa,
- El participante debe pagar por el costo de los materiales.

**Para mayor información llamar:** Liliana Rodriguez, Encargada de Casos (Habla Español). 631-329-6939

## **CONSEJERÍA GRATIS Y SERVICIO DE APOYO PARA LAS PERSONAS ADULTAS MAYORES**

- El servicios de consejería se ofrece por teléfono todos los Viernes a través de citas programadas
- El grupo de apoyo para aquellas personas que están a cargo del cuidado de un ser querido mayor de 60 años se reúnen todos los Martes a la 1:00PM en el Centro de Personas Mayores.

## **TOMA DE LA PRESIÓN ARTERIAL SANGUÍNEA**

- Prueba de detección arterial sanguínea es proporcionada por East Hampton Health Care Foundation
- El servicio es disponible el primer Martes de cada mes en el Centro de la Tercera Edad

## **SUBSIDIOS QUE EL MUNICIPIO OTORGA A TRAVÉS DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS HUMANOS**

El pueblo apoya las siguientes organizaciones sin ánimo de lucro con financiación, el Departamento de Servicios Humanos trabaja en conjunto con ellos, suministrando información a cerca de los servicios a los residentes y las remisiones a sus agencias:

- Phoenix Houses of Long Island Inc. Programa Ambulatorio en East Hampton
- Eleanor Whitmore Early Childhood Center
- Project Most
- Community Council
- The Retreat, Inc.
- Family Service League's Clínica Mental in East Hampton
- Iniciativa de South Fork
- Montauk Community Senior Nutrition Center
- East Hampton Meals on Wheels
- Springs Food Pantry
- Montauk Food Pantry

- Montauk Youth Association
- Inspirational Triathlon Racing International (i-tri)
- Retired Senior Volunteer Program (RSVP)
- Southampton Hospital Wellness Initiative
- East End Disabilities Group
- East End Hospice, Inc.

**PROGRAMA PARA VOLUNTARIOS RETIRADOS DE LA TERCERA EDAD**  
**(R.S.V.P)**

Proporciona, sin costo alguno, una llamada telefónica diaria y visitas de casa a las personas de la tercera edad que viven solas, el propósito es asegurarse de que están bien. Para mayor información por favor llamar Al -631– 267-8371

**COMIDAS A DOMICILIO EN EAST HAMPTON**

Proporciona dos comidas diarias, entrega a domicilio de Lunes a Viernes.  
El costo va de acuerdo a los ingresos.  
Para mayor información por favor llamar a 631- 329-1669